

RENCONTRE DU COMITÉ DE VIGILANCE  
DE L'INCINÉRATEUR DE LA VILLE DE QUÉBEC

<b>Date</b>	11 octobre 2005	<b>Heure</b>	19 h 00
<b>Endroit</b>	La Commode, 1975, rue Fleur de Lys		
<b>Rédigé par</b>	Denis Robillard	<b>Signature</b>	

**ORDRE DU JOUR**

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du compte-rendu de la réunion du 7 juin 2005 et suivi
3. Présentation des résultats du suivi environnemental
4. Émissions atmosphériques : respect des normes européennes
5. Bilan simplifié de l'utilisation de l'eau à l'incinérateur
6. Échantillonnage de l'air ambiant autour de l'incinérateur
7. Avancement du projet de modernisation
8. Modélisation numérique de la combustion dans les fours
9. Varia
10. Date des prochaines réunions

**ÉTAIENT PRÉSENTS**

**Membres :**

Jacques Beaudet	La Commode
Loïc Lévesque	AmiEs de la terre de Québec
Alexandre Turgeon	Conseil régional de l'environnement
Sébastien Paquet	Conseil de quartier Maizerets

**Observateurs :**

Pierre Lajoie	Direction de la santé publique
Denis Robillard	Service de l'environnement, Ville de Québec
Benoît Delisle	Service des travaux publics, Ville de Québec
Serge Gagnon	Arrondissement Limoilou
Michèle Goyer	Communauté métropolitaine de Québec
Yves Fréchette	Service des travaux publics, Ville de Québec

**COPIES À : Toutes les personnes présentes ainsi que :**

**Membres :**

Ann Bourget	Élue, Ville de Québec
Alain Loubier	Élu, arrondissement Limoilou
Odile Roy	Élue, arrondissement Limoilou
Chantal Bourque	Conseil de Quartier Lairet
Alexandre Lebel	Conseil de quartier Vieux-Limoilou

**Observateur :**

René Gélinas	Service de l'environnement, Ville de Québec
--------------	---

*Compte-rendu de réunion*

<p><i>Objet</i> <b>COMITÉ DE VIGILANCE DE L'INCINÉRATEUR DE LA VILLE DE QUÉBEC</b></p>	<p style="text-align: right;"><i>Date</i> <b>11 octobre 2005</b></p>
	<b>ACTION</b>
<p><b>0. Ouverture de la réunion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>En absence d'un président et en attente de la prochaine rencontre où cette question sera mise à l'ordre du jour, les membres conviennent qu'Alexandre Turgeon assurera l'animation de la rencontre.</i></li> </ul>	
<p><b>1. Adoption de l'ordre du jour</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ L'adoption de l'ordre du jour est proposée par Alexandre Turgeon, appuyée par Jacques Beudet.</li> </ul>	
<p><b>2. Adoption du compte-rendu de la réunion du 7 juin 2005 et suivi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ L'adoption du compte-rendu est proposée par Jacques Beudet, appuyée par Loïc Lévesque.</li> <li>➤ Une correction est à apporter : Alexandre Lebel représente le Conseil de quartier Maizeret et François Godbout le Conseil de quartier Vieux-Limoilou.</li> <li>➤ Suivi : Une nouvelle visite de l'incinérateur aura lieu le 1<sup>er</sup> novembre prochain à 16h00 (Jacques Beudet, Sébastien Paquet et Alexandre Turgeon confirment leur présence). Le secrétariat contactera les membres par courriel, notamment Alexandre Lambert).</li> </ul>	<b>Secrétariat</b>
<p><b>3. Présentation des résultats du suivi environnemental</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Denis Robillard présente (verbalement) les résultats du suivi environnemental. Le tableau des résultats sera joint au compte-rendu, soit lorsqu'il sera public.</li> <li>➤ Certains membres manifestent leur impatience quant au fait que les résultats ne soient pas disponibles pour cette rencontre. Tous sont d'accord et demandent que la situation soit corrigée. Les membres s'entendent pour que les élus reçoivent l'information quelques jours à l'avance, mais cela ne doit pas constituer une entrave à l'accès à l'information et au bon fonctionnement du Comité. Une lettre sera transmise aux élus pour corriger la situation.</li> <li>➤ Par ailleurs, lors de la prochaine rencontre, les résultats écrits de juin et de novembre seront remis.</li> </ul>	<b>Secrétariat</b>
<p><b>4. Émissions atmosphériques : respect des normes européennes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le tableau des émissions atmosphériques (non disponible) présente des résultats en relation avec les normes souhaitées par le Conseil</li> </ul>	

<p><i>Objet</i> <b>COMITÉ DE VIGILANCE DE L'INCINÉRATEUR DE LA VILLE DE QUÉBEC</b></p>	<p><i>Date</i> <b>11 octobre 2005</b></p>
	<b>ACTION</b>
<p>canadien des ministres de l'environnement et les normes de la Communauté européenne pour 2005.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Benoît Delisle rappelle que la section 5 du PGMR, page 19, mentionne que la rénovation de l'incinérateur devra se faire selon les normes les plus sévères et en considérant la meilleure technologie disponible.</li> <li>➤ Une discussion a également cours concernant les techniques d'échantillonnage en continu pour certains types de contaminants. Les instruments nécessaires à la mesure de ceux-ci seront installés lors de la modernisation.</li> <li>➤</li> </ul>	
<p><b>5. Bilan simplifié de l'utilisation de l'eau à l'incinérateur</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Benoît Delisle présente le « Bilan simplifié de l'utilisation de l'eau à l'incinérateur ».</li> <li>➤ Des membres demandent si la modernisation permettra de réduire l'utilisation de l'eau potable. D'autres questions sont posées en vue de réduire la consommation globale d'eau de 1 083 000 m<sup>3</sup>.</li> </ul>	
<p><b>6. Échantillonnage de l'air ambiant autour de l'incinérateur</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Benoît Delisle et Denis Robillard viennent de recevoir le rapport de 66 pages réalisé par le Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec. Celui-ci sera transmis en version PDF aux membres du comité. Denis Robillard présente quelques éléments de la conclusion de l'étude. Les échantillonnages ont été réalisés par le laboratoire mobile TAGA dans les quartiers Limoilou et Maizeret.</li> <li>➤ Les échantillons n'ont pas révélé de traces d'émissions en provenance des deux usines visées (l'incinérateur et Stadacona). Les hausses d'émissions observées sont en lien avec la densité du trafic automobile.</li> </ul>	<b>Denis Robillard</b>
<p><b>7. Avancement du projet de modernisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Benoît Delisle mentionne que peu de chose ont évolué depuis juin. Un appel d'offre pour le pont roulant sera fait en octobre et le contrat devrait être octroyé en décembre par le Conseil municipal. Divers experts ont aussi visité les installations en vue d'obtenir leurs suggestions d'amélioration. Le premier four devrait faire l'objet d'une réfection au printemps 2007.</li> </ul>	
<p><b>8. Modélisation numérique de la combustion dans les fours</b></p>	

*Compte-rendu de réunion*

<b>Objet</b> <b>COMITÉ DE VIGILANCE DE L'INCINÉRATEUR DE LA VILLE DE QUÉBEC</b>	<i>Date</i> <b>11 octobre 2005</b>
	<b><i>ACTION</i></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Yves Fréchette, du service des travaux publics de la Ville de Québec, présente les travaux de la firme mandatée pour la modélisation numérique de la combustion des fours. Cette modélisation a pour but d'identifier les solutions en vue d'améliorer la combustion et la performance environnementale des fours. La modélisation permet de tester des modifications de pratiques pour régler certains problèmes. La modélisation permettra donc d'établir une nouvelle configuration des fours dans le cadre de leur modernisation pour obtenir la combustion optimale.</li> </ul>	
<p><b>9. Varia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le secrétariat du comité est assumé par le Conseil régional de l'environnement.</li> <li>➤ Site Internet :             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le devis qui a déjà été fait pour le site Web du Comité de vigilance du lieu d'enfouissement de la Ville de Québec servira de base. Il y aura un interface pour poser des questions (transmission aux membres du comité);</li> <li>- Un montant minimal pour mise en ligne et programmation de base sera fourni par le CRE aux membres du comité et une banque d'heures pour son amélioration sera également proposée.(environ 5000\$ ). Les membres présents sont d'accord avec cette suggestion.</li> </ul> </li> <li>➤ Classement des incinérateurs sur l'émission des <b>dioxines</b> et des furannes :             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les données de l'incinérateur incluent toutes les sources de <b>dioxines</b> (incluant celle des cendres) alors que cette étude regarde les émissions atmosphériques. Bref, les données comparées ne sont pas vraiment comparable.</li> </ul> </li> <li>➤ Benoît Delisle nous avise qu'un incendie s'est produit dans la fausse à déchets, samedi le 1<sup>er</sup> octobre dernier vers midi. Les employés de l'incinérateur et le service des incendies ont contrôlé la situation.</li> <li>➤ Projet de co-génération avec Stadacona :             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les discussions avec Stadacona ne sont pas commencées. Le nouveau type d'appel d'offre d'Hydro-Québec qui ne nécessite plus une puissance en continue pourrait rendre plus intéressant un projet de co-génération.</li> </ul> </li> </ul>	
<p><b>10. Date de la prochaine rencontre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 28 novembre 18h30 avec lunch – à la Commode, 1975, rue Fleur de</li> </ul>	

Compte-rendu de réunion

<b>Objet</b> <b>COMITÉ DE VIGILANCE DE L'INCINÉRATEUR DE LA VILLE DE QUÉBEC</b>	<b>Date</b> <b>11 octobre</b> <b>2005</b>
	<b>ACTION</b>
<p>Lys.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Le secrétariat demandera à Denis Bergeron d'inscrire un point à l'ordre du jour du prochain Conseil d'arrondissement de Limoilou pour désigner les deux représentants de l'arrondissement suite à l'élection</li> <li>➤ Parmi les points à l'ordre du jour :<ul style="list-style-type: none"><li>- Présidence</li><li>- Suivi environnemental</li><li>- Fonds sur l'intégration de l'incinérateur en milieu urbain 1000 000 \$</li><li>- Fonds sur les alternatives à l'incinérateur</li><li>- Fonds pour l'éducation et la sensibilisation</li><li>- État des autres comités</li><li>- État des finances du comité</li></ul></li></ul>	<b>Secrétariat</b>